



Tin Mục Vụ

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.**

Phone: 713-425-9720

Cha Phó: **Đaminh Trịnh Thế Huy, O.P.**

Phone: 713-459-4018

Phó Tế: **Thầy Michael Nguyễn Kim Khánh**

Phone: 713-319-8606

Thư Ký: **Nguyễn Việt Anh Khoa**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

THÁNH LỄ:

Thứ Hai – Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:15 AM

11:00 AM, 6:00 PM

CHẦU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai – Thứ Sáu: từ 9:30 AM đến 5:30 PM

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 AM

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00PM

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 PM

Đến tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00AM mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc

với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các

tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng

sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải

ghi danh gia đình công giáo riêng.

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

CHÚA NHẬT LỄ PHỤC SINH - NĂM C

Ngày 21 Tháng 4, Năm 2019 - Số 784



ĐẠI HỘI THÁNH MẪU LA VANG LẦN VIII

TẠI TRUNG TÂM LINH ĐÀI GX ĐỨC MẸ LA VANG, HOUSTON-TEXAS

Trân trọng kính mời

Quý cha, quý tu sĩ nam nữ, quý cụ, quý ông bà và anh chị em
về với Linh Đài La Vang để cùng nhau

Dõi Theo **MẸ LA VANG**

Trên Bước Đường Truyền Giáo



Đức Cha Giuse
Nguyễn Thế Phương



Đức Cha
George A. Sheltz

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:
 Ông Peter Nguyễn Tài 281-932-4655
Phó Chủ Tịch Nội Vụ:
 Ông Nguyễn Tiến Biểu 281-686-6147
Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:
 Ông Ngô Vinh Khoa 713-582-2298
Tổng Thư Ký:
 Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957
Thủ Quỹ:
 Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:
 Bà Trần Thị Đỗ 832-563-0066
Nội Vụ:
 Anh Nguyễn Thanh Tông 832-287-0328
Ngoại Vụ:
 Chị Phan Hồng Thu 832-797-4512
 Anh Đinh Quang Thịnh 281-793-6681
Thủ Quỹ:
 Anh Nguyễn Hưng Hiến 281-902-8852
Thư Ký:
 Chị Nguyễn Thúy Anh 832-283-0089

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:
 Nguyễn Thị Sang 281-897-9622
Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:
 Chị Cindy Nguyễn. 832-978-8908
Huynh Đoàn Đa Minh:
 Bà Đào Thị Rành 832-646-6833
Hướng Đạo:
 Stephanie Thanh An Nguyễn 832-293-8017
Knights of Columbus:
 Ông Nguyễn Văn Vinh,. 713-518-7600
Legio Mariae:
 Bà Nguyễn Thị Lan 713-261-9734
Liên Minh Thánh Tâm:
 Ông Bùi Văn Nhất 713-542-1620
Mười Hai Chi Tộc:
 Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492
Thanh Niên Ánh Sáng:
 Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328
Thiếu Nhi Thánh Thể:
 Anh Đỗ Phú Trường 832-359-1088
Tông Đồ Fatima:
 Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224
Phong Trào Cursillo:
 Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982
Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:
 Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000



KÍNH CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM Thứ Sáu ngày 3 tháng 5 năm 2019

3:00-4:00 PM	NHÀ THỜ	<i>Lân Chuỗi Lòng Thương Xót Chúa - Khai Mạc Đại Hội</i> Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.
4:00-5:30 PM	NHÀ THỜ	HỘI THẢO I: TRUYỀN GIÁO - BẢN CHẤT VÀ SỬ VỤ CỦA GIÁO HỘI Giảng thuyết: Lm. Giuse Nguyễn Văn Phương, O.P.
6:00-7:00 PM	LINH ĐÀI	<i>Rước Kiệu Kính Thánh Tâm Chúa & Xương Các Thánh Tử Đạo Việt Nam</i> Chủ tế: Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, O.P.
7:15-8:30 PM	LINH ĐÀI	THÁNH LỄ KHAI MẠC - Kính Lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Chủ Tế và Giảng Thuyết: Đức Cha Giuse Nguyễn Thế Phương
8:30-9:30 PM	NHÀ LỄ U	<i>Ăn Tối & Văn Nghệ</i>
10:00 PM	NHÀ THỜ	THÁNH LỄ KÍNH LÒNG THƯƠNG XỐT CHÚA <i>Cung Nghinh Thánh Thể Chúa qua Linh Đài.</i> Chủ tế: Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.
	NHÀ NGUYỆN	HỘI THẢO GIỚI TRẺ I Giảng thuyết: Lm. Tom Nguyễn
12:00 PM		<i>Nghỉ đêm</i>



Lm. Phêrô
Bùi Quang Tuấn



Lm. Tom Nguyễn



Lm. Giuse
Nguyễn Văn Phương, O.P



Lm. Anton
Trần Ngọc Hùng, O.P



Lm. Giuse
Bùi Phương Tiến

BIỆT KÍNH ĐỨC TRINH NỮ MARIA Thứ Bảy ngày 4 tháng 5 năm 2019

7:00-8:00 AM	NHÀ THỜ	Thánh Lễ Cầu Cho Các Gia Đình • Đoàn Liên Minh Thánh Tâm • Hội Các Bà Mẹ • Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Chủ tế: Lm. Giuse Bùi Phương Tiến - Tổng Linh Hưởng Hội Các Bà Mẹ Công Giáo
8:15-9:15 AM	NHÀ THỜ	Thánh Lễ Cầu Cho Ôn Thiên Triệu • Quý Linh mục • Tu sĩ Nam Nữ • Liên Huynh Đaminh Liên Phong Trào Cursillo Chủ Tế: Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn - Bề trên Phụ tinh Dòng Chúa Cứu Thế
9:30-10:30 AM	NHÀ THỜ	Thánh Lễ Kính Đức Trinh Nữ Maria • Hội Curia Legio Marie • Liên Đoàn Tông Đồ Fatima Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng O.P., - Tổng Linh Hưởng Đoàn Tông Đồ Fatima
10:45 AM	NHÀ THỜ	HỘI THẢO II <i>Tinh Thần Truyền Giáo Từ Linh Địa La Vang.</i> Giảng Thuyết: Lm. Giuse Nguyễn Văn Phương, O.P.
12:00 PM	NHÀ LỄ U	<i>Ăn Trưa - Văn Nghệ</i>
2:30-3:45 PM	NHÀ THỜ	HỘI THẢO III <i>Truyền Giáo Trong Bối Cảnh Giáo Xứ.</i> Giảng Thuyết: Đức Cha Giuse Nguyễn Thế Phương
	NHÀ NGUYỆN	HỘI THẢO GIỚI TRẺ II Lm. Tom Nguyễn
4:30-5:30 PM	NHÀ THỜ	Chầu Thánh Thể. Lm. Thomas Trần Thiên Ân, O.P. - Ban Giáo Dục
5:00 PM	NHÀ NGUYỆN	<i>Các Cha ngồi tòa giải tội</i> Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.
6:00-7:00 PM	LINH ĐÀI	<i>Rước Kiệu Kính Đức Mẹ</i>
7:15-8:30 PM	LINH ĐÀI	Thánh Lễ Biệt Kính Đức Trinh Nữ Maria Đức cha George Sheltz - Galveston
8:30-9:30 PM	NHÀ LỄ U	<i>Ăn Tối & Văn Nghệ</i>
9:00 PM	LINH ĐÀI	SUPER JAM The VOYCE Lm. Steven Tran, CSSR
12:00 AM		<i>Nghỉ đêm</i>



CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:
 Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423
Ban Dâng Hoa:
 Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914
Ban Giáo Dục:
 Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338
Giới Trẻ:
 Cô Nguyễn Thu Hoài. 832-244-1818
Ban Giúp Lễ:
 Anh Chu Quốc Bảo 832-997-7776
Ban Khánh Tiết:
 Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012
Ban Kỹ Thuật:
 Anh Nguyễn Bá Thúc 832-818-2183
Ban Nghi Lễ:
 Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655
Ban Phụng vụ và Thánh Thư:
 Anh Phạm Canh Dẫn. 281-248-3237
Phụng Vụ Thánh Nhạc:
 Anh Viễn Phương 713-373-7964
Ban Truyền Thông:
 Anh Hoàng Văn Châu 832-531-3218
Thư Tác Viên Thánh Thể:
 Ông Lê Trung Phương 832-276-0936
Ban Văn Nghệ:
 Anh Nguyễn Duy Hiến. 832-715-6838
Ban Xã Hội:
 Chị Hoàng Thị Hoa 832-814-2349
Ban Y Tế:
 Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914
Giáo Lý Tân Tòng
 Liên Lạc Quý Cha. 281-999-1672

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:
 Chị Hồ Hạnh 832-492-1411
Ca Đoàn Thiếu Nhi:
 Liên Lạc Cha Thiên Ân
Ca Đoàn La Vang:
 Anh Nguyễn Văn Định. 832-646-6460
Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:
 Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328
Ca Đoàn Thành Tâm:
 Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641
Ca Đoàn Tri Ân:
 Chị Lê-Dương-Hải 713-498-8159

Phụng Vụ Lời Chúa - Trong Tuần Từ Ngày 21/04/2019 - 27/04/2019

Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG TƯ:

Cầu cho các bác sĩ và những người hoạt động nhân đạo, đặc biệt tại những nơi đang có giao tranh, biết hy sinh mạng sống mình để cứu chữa những người khác.

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
21	Tr	THÁNH LỄ CHÚA NHẬT PHỤC SINH. Cv 10,34a.37-43; Cl 3,1-4 (hay 1Cr 5,6b-8); Ga 20,1-9 (hay Lc 24,1-12); trong thánh lễ chiều cũng có thể đọc Lc 24,13-35). Phải đọc hay hát CA TIẾP LIÊN trong ngày lễ Phục Sinh, còn trong tuần Bát Nhật thì tùy ý. Không cử hành lễ thánh Anselmô, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh)
22	Tr	THỨ HAI TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH. Cv 2,14.22-33; Mt 28,8-15.
23	Tr	THỨ BA TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH. Cv 2,36-41; Ga 20,11-18. (Không cử hành lễ thánh Gi-origiô, tử đạo và thánh Adalbertô, giám mục, tử đạo).
24	Tr	THỨ TƯ TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH. Cv 3,1-10; Lc 24,13-35. (Không cử hành lễ thánh Fidéle Sigmarin-gen, linh mục, tử đạo).
25	Tr	THỨ NĂM TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH. Cv 3,11-26; Lc 24,35- 8. (Không cử hành lễ thánh Marcô, tác giả sách Tin mừng).
26	Tr	THỨ SÁU TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH. Cv 4,1-12; Ga 21,1-14.
27	Tr	THỨ BẢY TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH. Cv 4,13-21; Mc 16,9-15.

5 PHÚT GIÁO LÝ - SỐ 62
ĐIỀU KIỆN ĐỂ LÃNH NHẬN BÍ TÍCH THÁNH TẨY



Điều kiện để lãnh nhận bí tích Thánh Tẩy giữa người trưởng thành và trẻ sơ sinh có khác nhau.

Với những người từ 7 tuổi trở lên, điều kiện để lãnh nhận Bí tích rửa tội đó là phải thật lòng sám hối, ước ao tiến bước trong đời sống mới bằng việc học Giáo lý, và phải thật lòng từ bỏ ma quỷ cùng những điều xấu xa. Người sắp lãnh nhận bí tích Thánh Tẩy cần có một người bảo trợ (đỡ đầu) giúp đỡ để ân sủng của bí tích Rửa Tội được phát triển, nghĩa là có trách nhiệm đồng hành, quan tâm và giúp đỡ người tân tòng sống đạo.

Với những trẻ từ 0 đến 7 tuổi, điều kiện để lãnh nhận Bí tích rửa tội đó là cần có sự đồng ý của cả bố mẹ hoặc chỉ một mình bố hoặc mẹ của trẻ mà thôi. Bố mẹ và người đỡ đầu của trẻ nhỏ cần phải trải qua một khóa huấn luyện để học biết về Bí tích rửa tội, quyền và trách nhiệm trên đời sống đức tin của trẻ.



CHÚA NHẬT III PHỤC SINH

Chúa Nhật ngày 5 tháng 5 năm 2019

8:00 9:30 AM	LINH ĐÀI	Trình Diễn Trống - Diễn Nguyễn & Dàng Hoa
9:30 AM	LINH ĐÀI	THÁNH LỄ ĐẠI TRÀO - KẾT THÚC ĐẠI HỘI Đức Cha Giuse Nguyễn Thế Phương
11:00 AM	NHÀ LỄ	Ăn Trưa - Văn Nghệ

CA SĨ



Ca Sĩ Châu Ngọc Hà



Ca Sĩ Nguyễn Hồng Ân



Ca Sĩ Hoàng Hiệp

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON, HOUSTON - TEXAS
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

WHEN DID JESUS RISE FROM THE DEAD?

In the Gospel accounts, Jesus is said to have risen from the dead “on the third day” or “after three days.” This appears to be a contradiction in terms, and could make it appear that there are multiple possibilities as to when Jesus rose from the dead. Also, the fact that Jesus died on a Friday makes these phrases even more confusing,

as a Sunday resurrection could be scrutinized based on this discrepancy.

However, according to biblical scholar Ben Witherington, it should not worry us, as the Gospel writers were not using terms that have the same scientific precision that our modern language possess.

The problem with this sort of modern reasoning is that it assumes the Gospel writers intended always to write with precision on this matter. In fact, the phrase “after three days” in the New Testament can simply mean “after a while” or “after a few days” without any clear specificity beyond suggesting several days, in this case parts of three days, would be involved.

Witherington even showed an example from the Old Testament in which “after three days” means the very same thing as ‘on the third day.’” So, while these phrases in modern English appear to be contradictory, “These texts were not written to meet our modern exacting standards when it comes to time.” Furthermore, “days” in Jewish reckoning were not the midnight-to-midnight 24 hours that we use today, and typically started at sundown of one day and ended on the following sundown.

Getting back to the primary question, when did Jesus rise from the dead?

According to the traditional biblical narrative, Jesus died on a Friday afternoon, the “day of preparation” before the Sabbath, which for Jews was on Saturday. Apologist Jimmy Akin reconstructs the timeline of Je-

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2019

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2019:	\$56,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 18-04-2019	\$22,910.50
Số tiền còn phải đóng:	\$33,089.50

sus’ death and resurrection, based on the Gospels and Jewish traditions, as follows.

If Jesus was crucified and died Friday afternoon, that would be the first day; at sundown on Friday the second day would begin; then at sundown on Saturday the third day would begin. So Jesus was indeed “raised on the third day” (Matthew 20:19).

This is consistent with Matthew’s account of the women who visited the empty tomb on Sunday morning, “After the sabbath, as the first day of the week was dawning, Mary Magdalene and the other Mary came to see the tomb ... Then the angel said to the women in reply, ‘Do not be afraid! I know that you are seeking Jesus the crucified. He is not here, for he has been raised just as he said’” (Matthew 28:5-6).

As a result, Jesus likely rose from the dead between sundown on Saturday and dawn on Sunday, before Mary Magdalene reached the tomb. It’s not surprising that the Church has always followed this timeline, with the Easter Vigil service on Saturday night already celebrating Jesus’ resurrection. This placement of Jesus’ death on Saturday night corresponds with the biblical narrative and Jewish practices at the time.

While we don’t know the exact time Jesus rose from the dead, the important part is that Jesus did rise from the dead and opened for us the gates of Heaven and the promise of a future resurrection at the end of this world.

Philip Kosloski

Source: <https://aleteia.org/2019/04/15/when-did-jesus-rise-from-the-dead/>

HUYNH ĐOÀN GIÁO DÂN DAMINH THÔNG BÁO

Chúa nhật ngày 28 tháng 4/2019 lúc 6:00 chiều, Huynh Đoàn sẽ mừng lễ Thánh Catarina Siena Quan Thầy Hội Dòng, và sẽ có nghi thức tuyên khấn cho quý anh chị thỉnh sinh. Kính mời đoàn viên tham dự.

SINH HOẠT CHI TỘC

Chi Tộc 4 sẽ mừng lễ bốn mạng Thánh Giuse Trần Văn Tuân, vào sáng Chúa nhật 21-4-2019 lúc 11:00 sáng. Kính mời các gia đình thuộc zip code 77064 cùng đến tham dự.

Sau thánh lễ xin mọi người cùng ở lại bên tượng Thánh để có dịp gặp gỡ và cầu nguyện cho nhau.

THÔNG BÁO CỦA BAN AN NINH GIÁO XỨ

Vì nhu cầu an ninh trật tự của giáo xứ càng ngày càng cần thiết và đặc biệt ngày Đại Hội Thánh Mẫu Lavang đang gần kề, Ban An Ninh xin thay mặt giáo xứ, xin mời các anh em từ 21 tuổi trở lên tham gia phục vụ trong những thánh lễ cuối tuần, những ngày lễ trọng và những dịp đại lễ của giáo xứ.

Xin vui lòng liên lạc với Bác Lương ở số điện thoại 346-204-1384 hoặc Anh Thịnh ở số điện thoại 281-798-0694.

Xin Thiên Chúa Toàn Năng, Đức Mẹ La Vang và Thánh cả Guise ban muôn hồng ân và trả ơn bội hậu cho tất cả gia đình anh chị em trong Ban An Ninh.

GIA ĐÌNH LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA THÔNG BÁO

Gia Đình Lòng Thương Xót Chúa sẽ mừng lễ bốn mạng vào thánh lễ lúc 11:00 giờ sáng Chúa Nhật Kính Lòng Thương Xót Chúa, ngày 28 tháng 4 năm 2019.

Trân trọng kính mời quý ông bà và anh chị em thuộc Gia Đình Lòng Thương Xót Chúa sốt sắng tham dự thật đông đủ. Xin hiện diện tại thánh đường trước 10:45 sáng để việc chuẩn bị rước kiệu Chúa Lòng Thương Xót được chu đáo.

Đại diện Gia Đình Lòng Thương Xót Chúa
Giuse Đỗ Tiến Đức



THÔNG CÁO

GHI DANH NIÊN KHÓA 2019 – 2020

Trung Tâm Giáo Dục La Vang sẽ tổ chức ghi danh cho niên khóa 2019 – 2020. Học phí cho toàn niên học bao gồm: Sách giáo khoa Việt Ngữ và Giáo Lý, sinh hoạt học đường và hai (2) áo trắng có phù hiệu của Trung Tâm Giáo Dục La Vang.

Thời Gian Ghi Danh:

• Ghi Danh Sớm:

- 13/04/2019 02:30pm – 05:30pm
- 27/04/2019 02:30pm – 05:30pm
- 04/05/2019 02:30pm – 05:30pm
- 11/05/2019 02:30pm – 05:30pm

• Ghi Danh Thường Lệ:

- 07/07/2019 09:00am – 12:30pm
- 14/07/2019 09:00am – 12:30pm
- 21/07/2019 09:00am – 12:30pm
- 28/07/2019 09:00am – 12:30pm

Sẽ không nhận ghi danh sau 12:30pm.

• Ghi Danh Trễ:

- 04/08/2019 09:00am – 12:30pm

Sẽ không nhận ghi danh sau 12:30pm.

Điều Kiện Ghi Danh:

- Học sinh phải sanh trước hoặc vào ngày 31-08-2013, và phải thuộc gia đình có tên trong danh sách giáo xứ Đức Mẹ La Vang.
- Khi đến ghi danh, phụ huynh phải đem theo phong bì đóng góp của gia đình học sinh có số La Vang (LVID).
- Học Phí: \$200.00 cho mỗi học sinh.
- Học sinh ghi danh sau ngày 28/07/2019 sẽ phải đóng thêm \$25.00 lệ phí ghi danh trễ.
- Trung Tâm sẽ không nhận học sinh ngoài giáo xứ Đức Mẹ La Vang.
- Sau ngày 29/09/2019, Trung Tâm sẽ không hoàn trả học phí cho những học sinh muốn rút tên học.
- Học sinh thứ tư (4th) trong một gia đình (cùng cha mẹ) sẽ được miễn học phí.
- Dựa theo danh sách và thời gian phục vụ, Trung Tâm sẽ miễn phí cho con (học sinh) của các thầy cô và Ban Phụ Huynh.

Ngày Khai Giảng Niên Khóa 2019 – 2020:

24-08-2019 lúc 02:30pm. Mọi chi tiết xin liên lạc: thầy Hoàng 713-417-7908, hoặc văn phòng giáo xứ Đức Mẹ La Vang: 281-999-1672.

Trung Tâm Giáo Dục La Vang

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 14/4/2019

Các thánh lễ Chúa Nhật	\$ 16,564.00
Quỹ Xây Dựng & Phát Triển	\$782.00
Quỹ Tiết Kiệm	\$369.88
Khẩn tháng 4 năm 2019.	\$340.00
Quỹ ảnh tượng dâng cho quỹ xây dựng & phát triển.	\$93.00
Ban Giáo Dục Ghi Danh năm học 2019-2020	\$5,400.00
Bảo trợ Đại Hội Thánh Mẫu 2019.	\$12,190.00
Lớp Võ Thuật La Vang.	\$1,056.00
Cộng Đoàn Fatima dâng Quỹ Xây Dựng & Phát Triển	\$500.00
Xin khẩn ĐHTM 2019	\$6,220.00
TỔNG CỘNG	\$ 43,514.88

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

THÔNG BÁO LỚP HUẤN LUYỆN CA TRƯỞNG VÀ LUYỆN GIỌNG CẤP 1, ĐỢT 2

Lớp Huấn Luyện Ca Trưởng và Luyện Giọng, Cấp I, đợt 2 sẽ được tổ chức tại Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức.

Địa chỉ: 6550 Fairbanks N. Houston Rd, Houston, TX 77040.

Thời gian:

Ngày Thứ Sáu, Thứ Bảy và Chủ Nhật ngày 31 tháng 5 và ngày 01, 02 tháng 6 năm 2019.

Từ: 8:00am – 7:00pm

Lớp huấn luyện ca trưởng và luyện giọng này sẽ được hướng dẫn của Giáo sư Nhạc sĩ Phạm Đức Huyền và các phụ giáo.

Mục đích:

- Đào Tạo Ca Trưởng cho các giáo xứ về các lãnh vực:
 - Biết kỹ thuật đánh nhịp chuẩn xác các loại nhịp căn bản 2/4, 3/4, 4/4, 6/8...
 - Biết kỹ thuật tập hát cho ca đoàn hát sốt sáng.
 - Biết kỹ thuật huấn luyện ca đoàn hát tròn tiếng, vang tiếng và rõ lời ca.
- Đào tạo các giọng ca:
 - Hát Solo, Đơn ca, hát Thánh vịnh Đáp ca trong các Thánh Lễ.

- Học Nhạc pháp, Nhạc lý diễn giải.

Quý anh chị Ca Trưởng, Ca Viên, và những ai muốn tham dự khóa học, xin liên lạc và ghi danh:

Trưởng Ban Tổ chức:

Đạo diễn **Diệp Loan: (832) 638-3361**
Email: **dieploan21170@gmail.com**

Phó Ban Tổ chức:

Ca trưởng Nguyễn Phi Long: . . (832) 277-7021
Email: **longoanhnguyen@yahoo.com**

RAO HÔN PHỐI

1. Anh ANRÊ NGUYỄN QUỐC TUẤN, con trai của Ông Nguyễn Văn Quang & Nguyễn Thị Thanh Xuân, kết duyên cùng Chị MARIA TRẦN HOÀNG MỸ DUYÊN, con gái của Ông Trần Minh Hoàng & Nguyễn Thị Mỹ Loan, tại GX Tân Đức ngày 11 tháng 1 năm 2020, TGP Sài Gòn

2. Anh PHÊRÔ TRƯƠNG VĂN VŨ, con trai Ông Trương Văn Hòa & Huỳnh Thị Xuân Hi, kết duyên cùng Chị MARIA LẠI NGẠC UYÊN LINH, con gái Ông Lại Phước Hạnh & Ngạc Kim Lan, tại GX Định Quán, GP Xuân Lộc, vào tháng 6 năm 2019

3. Anh GIUSE TRẦN ĐÌNH HUY, con trai của Ông Trần Đình Chiến & Trần Thị Kim Nhung, kết duyên cùng TERESA Chị TRẦN YẾN NHI, con gái của Ông Trần Kim Kỳ & Nguyễn Thị Khanh tại GX Tân Mỹ, TGP Sài Gòn

4. Anh GIUSE TRẦN ĐÌNH HOÀNG, con trai của Ông Trần Đình Chiến & Trần Thị Kim Nhung, kết duyên cùng AGATA ĐOÀN MỸ TRINH, con gái của Ông Đoàn Công Phương & Nguyễn Thị Thu Trâm tại GX Tân Mỹ, TGP Sài Gòn

5. Anh VŨ KHẮC DUY JACKY, con trai của Ông Vũ Văn Định & Phan Thị Diệp, Kết duyên cùng Chị PHAN THỊ HỒNG ÁI VI, con gái của Ông Phan Đức Học & Nguyễn Thị Dung, tại GX Cao Xá, Tây Ninh, gp Phú Cường ngày 15 tháng 6 năm 2019 .

6. Anh ĐAMINH ĐỖ VĂN, con trai của Ông Đỗ Viết Anh & Mai Hương, kết duyên cùng Chị

ANNA CHU ĐỖ PHƯƠNG UYÊN, con gái của Ông Chu Văn Lai & Đỗ Thị Lệ Trinh, tại GX Lạng Sơn, TGP Sài Gòn, ngày 9 tháng 6 năm 2019

Nếu ai thấy những đôi hôn phối trên có ngăn trở gì, buộc lòng xin liên lạc văn phòng giáo xứ ở số điện thoại 281-999-1672. Chân thành cảm ơn.

DANH SÁCH

QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ ĐÁ QUÁ ĐỜI TRONG THÁNG 4 TỪ NĂM 1986-2019

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Anna Nguyễn Thị Du	April 17, 2000
Maria Tran T Thanh Thảo	April 17, 2008
Maria Đỗ Thị Chúc	April 22, 2018
Teresa Nguyễn Thị Vê	April 23, 2018
Phêrô- Maria Nguyễn Văn Bé	April 28, 2016
Roco Phạm Văn Nhật	April 29, 2011
Maria Đào Thị Vu Van	April 30, 1997
Anna Nguyễn Thị Trinh	April 30, 2013

QUÝ AN NHÂN BẢO TRỢ & XIN KHẨN ĐẠI HỘI THÁNH MẪU LA VANG 2019

- GD Nguyễn Văn Côi-LV 318 \$3,000.00
- Ban Âm Thực Lavang \$2,500.00
- . GD Đình Dũng & Thảo- LV 2354 . . \$1,000.00
- Anh Lộc Nguyễn- Joe Myers Toyota . . \$500.00
- Ca Đoàn Thành Tâm \$3,500.00
- GD Phở An \$2,000.00
- GD LV 319 \$2,000.00
- GD Nguyễn Tiên Biểu- LV 321 . . . \$2,000.00
- GD Chị Nguyễn Thu Trang- LV 183 . \$1,000.00
- Chợ Thắng Hưng \$1,000.00
- GD Anh Chị Nhã & Trang- Houston Crawfish \$2,500.00
- GD Trần Khánh & Liên- LV 515 . . . \$500.00
- GD Thầy Phó Tế Nguyễn Kim Khánh- LV 229 \$500.00
- GD Bùi Văn Nhất- LV 12 \$500.00
- Nguyễn Trung Nghĩa- LV 460 \$500.00
- GD LV 401 \$500.00
- GD Trần Thiết Hùng- LV 116 \$500.00

18. GĐ Phạm Hoàng Michael & Thủy- LV 558
..... \$500.00
19. Nguyễn Thị Di- LV 1043 \$300.00
20. Nguyễn Viết Lương- LV 293 . . \$200.00
21. GĐ Nguyễn Đình An- LV 8 \$200.00
22. Bà Trần Thị Kế- LV 1331 \$200.00
23. GĐ Anh Võ Mẫu- LV 360 \$200.00
24. GĐ Từ Lâm Sơn- LV 891 \$200.00
25. GĐ Đặng Hiến Joseph- LV 144 \$200.00
26. GĐ Trần Văn Nguyên- LV 847 \$200.00
27. GĐ Trần Đình Trọng- LV 412 . . \$100.00
28. Bà Khả \$100.00
29. GĐ Bà Lê Văn Mạo- LV 746 . . \$100.00
30. GĐ Phạm Đắc Lực- LV 393 . . . \$100.00
31. GĐ Nguyễn Ngọc Lan- LV 826 \$100.00
32. Chị Phượng Vũ \$100.00
33. Bà Đinh Thị Hoàn \$40.00
34. Ẩn Danh \$10.00
35. Đoàn Liên Minh Thánh Tâm . . \$500.00
36. Anh Chị Hoàng Lý- LV 560 . . \$500.00
37. GĐ Nguyễn Quang Toàn- LV 482 \$500.00
38. GĐ Lê Trung Phương- LV 1986 \$500.00
39. GĐ Dương Hữu Thái- LV 417 . . \$500.00
40. Đoàn TĐ Fatima \$500.00
41. GĐ Nguyễn John & Hương . . \$300.00
42. GĐ LV 1872 \$300.00
43. GĐ Vinh Phạm & Thủy Trần . . \$200.00
44. GĐ Nguyễn Thị Mến \$200.00
45. GĐ Nguyễn Văn Phúc & Mến- LV 191
..... \$200.00
46. Bà Nguyễn Thị Khen- LV 952 . . \$200.00
47. GĐ Thân Văn Lương- LV 21 . . \$200.00
48. Bà Lưu Thị Mão- LV 1660 . . . \$100.00
49. GĐ Bùi Kha & Liễu- LV 1294 . . \$100.00
50. GĐ Nguyễn Thế Cường- LV 2127 \$100.00
52. GĐ Bà Huỳnh Bạch Liên- LV 934 \$100.00
53. GĐ Lâm Hon \$100.00
54. GĐ Nguyễn Vĩnh & Oanh- LV 743 \$100.00
55. Chị Nga Vũ \$50.00
56. Ẩn Danh \$50.00
57. Ẩn Danh \$10.00
58. GĐ Trương Văn Vị- LV 118 . . \$100.00
59. GĐ Vũ Kevin Cường & Loan- LV 2086
..... \$2,000.00
60. GĐ Trần Thùy & Ngọc Anh- LV 1182
..... \$1,000.00
61. Chị Phan Hiếu Thuận- LV 328 \$500.00
62. GĐ Vũ Thị Mừng- LV 504 \$500.00
63. GĐ Nguyễn Huấn- LV \$1,200.00
64. GĐ Bà Cố Đoàn Đức Ruyên- LV 310 \$300.00
65. GĐ Bà Nguyễn Kỳ- LV 1163 . . \$300.00
66. GĐ Bác Sĩ Nguyễn Kim Sơn- LV 2289

..... \$300.00
67. GĐ Cao Tiến Thịnh- LV 850 . . \$200.00
68. GĐ Nguyễn Vũ Phúc & Mừng- LV 198
..... \$200.00
69. GĐ Chị Nguyễn Thu Nguyệt- LV 2357
..... \$200.00
70. GĐ Vũ Hùng Phi & Nhã- LV 672 \$100.00
71. GĐ Tina Đỗ- LV 1066 \$100.00
72. GĐ Nguyễn Thị Thơm- LV 2089 \$100.00
73. Phạm Bá Cung- LV 1559 \$100.00
74. GĐ Nguyễn Điển- LV 901 \$100.00
75. GĐ Lê Thế Viêm- LV 485 \$100.00
76. GĐ Nguyễn Thị Mộng Hằng- LV 1205
..... \$100.00
77. Chị Nguyễn Thị Hoa Sen- LV 331 \$50.00
78. GĐ Hồ Thanh Xuân- LV 1998 . . \$50.00
79. GĐ N.V \$30.00
80. Ẩn Danh \$22.00
81. GĐ Huỳnh Quốc Thái \$20.00
82. GĐ Lương Tấn Phú & Vi- LV 107 \$500.00
83. Hội Các Bà Mẹ Công Giáo . . \$1,000.00
84. GĐ Andy Ngô \$2,000.00
85. GĐ Đỗ Minh Trí- LV 860 \$500.00
86. GĐ Võ Màu- LV 340 \$200.00
87. GĐ Trần Tạo- LV 2442 \$100.00
88. GĐ Nguyễn Andy- LV 1288 . . \$100.00
89. GĐ Lưu Ngọc Trinh- LV 312 . . \$100.00
90. GĐ Nguyễn Thu Hương- LV 2319 \$20.00
91. GĐ Lan Bùi- LV 1605 \$100.00
92. GĐ Du Trác Bằng- LV 80 \$200.00
93. GĐ Phạm Mục- LV 1147 \$50.00
94. GĐ Lưu Ngọc Bích- LV 240 . . . \$100.00
95. GĐ Nguyễn Trọng Nguyên- LV 968 \$150.00
96. GĐ Trần Ngọc Bắc- LV 1511 . . \$100.00
97. GĐ Nguyễn Thái Ty- LV 345 . . \$100.00
98. GĐ Lại Văn Phục- LV 34 \$100.00
99. GĐ Nguyễn Thái Hoàng- LV 2190 \$10.00
100. GĐ Hoàng Văn Việt- LV 1071 \$100.00
101. GĐ Nguyễn Thị Định- LV 2109 \$50.00
102. GĐ Nguyễn Lành- LV 140 . . . \$300.00
103. GĐ Hoàng Văn Triệu- LV 367 \$100.00
104. GĐ Thuấn Trần- LV 1620 . . . \$200.00
105. GĐ Nguyễn Văn Bình- LV 1276 \$100.00
106. GĐ Vũ Văn Hải- LV 1187 . . . \$200.00
107. GĐ Nguyễn Văn Quang- LV 1837 \$200.00
108. GĐ Trần Huyền- LV 1356 . . . \$100.00
109. GĐ Peter & Annie Nguyen- LV 243
..... \$150.00
110. GĐ Trần Thị Huệ- LV 327 . . . \$100.00

111. GĐ Bùi Thị Huệ- LV 2425 . . . \$150.00
112. GĐ Trần Văn Lực- LV 2077 . . \$200.00
113. GĐ Hồ Hữu Hạnh- LV 2543 . . \$200.00
114. GĐ Nguyễn T. Tammy- LV 2549 \$320.00
115. GĐ Nguyễn Thị Hoa- LV 641 . . \$200.00
116. GĐ Hoàng Ngọc- LV 2182 . . \$200.00
117. GĐ Huỳnh Thị Rõ- LV 1558 . . \$200.00
118. GĐ Nguyễn Văn Giới (Đông) LV 1916
..... \$100.00
119. GĐ Trần Minh Khang- LV 1763 \$40.00
120. GĐ Đinh Thái Liễu- LV 211 . . \$200.00
121. GĐ Đinh Viết Hương- LV 2015 \$200.00
122. GĐ Trần Ralp- LV 1686 \$100.00
123. GĐ Nguyễn Phụng Peter- LV 3 \$100.00
124. GĐ Trần Đình Vang- LV 433 . . \$100.00
125. GĐ Nguyễn Chí Trung- LV 679 \$100.00
126. GĐ Nguyễn Minh- LV 1322 . . \$200.00
127. GĐ Lê Kỳ Thăng- LV 2054 . . \$100.00
128. GĐ Phan Anna- LV 1044 . . . \$150.00
129. GĐ Phạm Minh- LV 1263 . . . \$150.00
130. GĐ Cao Hùng Thế- LV 699 . . \$400.00
131. GĐ Trần Diễm- LV 981 \$150.00
132. GĐ Vũ Yên John- LV 1152 . . \$200.00
133. GĐ Phạm Chính Khách- LV 619 \$100.00
134. GĐ Huỳnh Công Minh- LV 870 \$150.00
135. GĐ Nguyễn Phong Lâm- LV 802 \$120.00
136. GĐ Đinh Ngọc Lễ- LV 1800 . . \$120.00
137. GĐ Lâm Nhựt Khánh- LV 152 \$200.00
138. GĐ Võ Thành Trí- LV 252 . . . \$600.00
139. GĐ Võ Màu- LV 340 \$200.00
140. GĐ Đinh Thị Lương- LV 61 . . \$200.00
142. GĐ Trần Văn Mắm- LV 159 . . \$200.00
143. GĐ Phạm Thị Hợi- LV 185 . . \$100.00
144. GĐ Nguyễn Cư- LV 1216 \$100.00
145. GĐ Vũ Đình Long- LV 89 . . . \$150.00
146. GĐ Nguyễn Ngọc Dũng- LV 2028 \$40.00
147. GĐ Trần Đăng Minh- LV 226 . \$150.00
148. GĐ Trần Hương- LV 163 . . . \$200.00
149. GĐ Trịnh Lê Viết Hiền- LV 1907 \$20.00
150. GĐ Nguyễn Tùng- LV 2330 . . \$100.00
151. GĐ Đặng Phán- LV 172 \$200.00
152. GĐ Lưu Trung Thành- LV 228 \$200.00
153. GĐ Nguyễn Chiêu Dương- LV 171 \$50.00
154. GĐ Lê Văn Tường- LV 2017 . . \$100.00
155. GĐ Đỗ Thị Liễu- LV 2018 . . \$100.00
156. GĐ Nguyễn Hoàng Quỳnh- LV 1588 \$100.00
157. GĐ Nguyễn Văn Thu- LV 1272 . \$50.00
158. GĐ Phạm Bích- LV 1388 . . . \$150.00
159. GĐ Trần Tấn Định- LV 231 . . \$100.00

160. GĐ Nguyễn Leon- LV 67 \$200.00
161. GĐ Phan Kim Liên- LV 1298 . . \$100.00
162. GĐ Hoàng Phú Chấn- LV 2413 \$50.00
163. GĐ Trương Ngọc Anh- LV 1194 \$150.00
164. GĐ Nguyễn Lệ Trang- LV 2273 \$50.00
165. GĐ Lương Cao Vượng- LV 296 \$200.00
166. GĐ Trần Đức Chế- LV 656 . . . \$200.00
167. GĐ Nguyễn Ngọc Liên- LV 163 \$300.00
168. GĐ Nguyễn Văn Khánh- LV 749 \$100.00
169. GĐ Cao Văn Thành- LV 946 . . \$100.00
170. GĐ Hoàng Hữu Chí- LV 207 . . \$120.00
171. GĐ Nguyễn Bảo Thạch- LV 1769 \$40.00
172. GĐ Ngô Chính- LV 1025 . . . \$100.00
173. GĐ Vũ Sỹ Hóa- LV 1914 . . . \$100.00
174. GĐ Vũ Toàn- LV 1166 \$100.00
175. GĐ Trần Đình Trọng- LV 412 . \$150.00
176. GĐ Lý Công Khanh- LV 2496 . . \$60.00
177. GĐ Nguyễn Văn Hàn- LV 1220 \$40.00
178. GĐ Nguyễn Kim Vượng- LV 1438 . . . \$150.00
179. GĐ Bùi Thọ Hòa- LV 62 \$100.00
180. GĐ Nguyễn Thị Ngân- LV 1781 \$100.00
181. GĐ Nguyễn Văn Phúc- LV 817 \$200.00
182. GĐ Hà Công Lý- LV 1548 . . . \$30.00
183. GĐ Trần Văn Minh- LV 859 . . \$200.00
184. GĐ Nguyễn Văn Mạn- LV 84 \$100.00
185. GĐ Đỗ Vỹ- LV 751 \$200.00
186. GĐ Huỳnh Kim Chương- LV 220 \$200.00
187. GĐ Huỳnh Thái An- LV 1554 . \$300.00
188. GĐ Úy Kim Thu- LV 668 . . . \$200.00
189. GĐ Vũ Khanh- LV 39 \$150.00
190. GĐ Nguyễn Nhân- LV 1315 . . \$100.00
191. GĐ Nguyễn Thanh Tân- LV 1439 \$150.00
192. GĐ Võ Bá Huệ- LV 2513 \$50.00
193. GĐ Nguyễn Minh Khiết- LV 55 \$50.00
194. Bà Nguyễn Văn Thanh- LV 657 \$100.00
195. GĐ Khiết Phạm- LV 1598 . . . \$100.00
196. GĐ Nguyễn Kim Long- LV 910 \$20.00
197. GĐ Trần Ngọc Thanh- LV 516 . . \$50.00
198. GĐ Nguyễn Văn Phiêu- LV 1987 . . . \$100.00
199. GĐ Nguyễn Thành Rung- LV 70 \$100.00
200. GĐ Mai Thị Hiệp- LV 2461 . . . \$60.00
201. GĐ Nguyễn Thị Ngọc Lan- LV 1104
..... \$100.00
202. GĐ Tôn Cần Phú- LV 1085 . . \$140.00
203. GĐ Đỗ Viết Ánh- LV 2538 . . . \$100.00
204. GĐ Lý Sinh Khoay- LV 1840 . . \$100.00
205. GĐ Bà Trần Quang Đản- LV 109 \$50.00

206. GĐ Trần Huệ Thông- LV 1731 \$100.00
207. GĐ Nguyễn Thị Nguyệt- LV 611
..... \$200.00
208. GĐ Long Nguyệt & Kim Ngọc . \$60.00
209. GĐ Lê Như Lê- LV 2367 \$50.00
210. GĐ Mai Thanh Sơn- LV 889 . . \$100.00
220. GĐ Trần Thị Khuyên- LV 1571 . \$50.00
221. GĐ Lê Griffin Joseph (Hoàng) LV 2378
..... \$50.00
222. GĐ Nguyễn Phú Khanh- LV 2076
..... \$100.00
223. GĐ Nguyễn Văn Thăng- LV 317 \$50.00
224. GĐ Lại Quang Đức- LV 1523 . . \$100.00
225. GĐ Đoàn Quốc Thắng- LV 430 \$200.00
226. GĐ Nguyễn Thành Trung- LV 2132 . . \$300.00
227. GĐ Phan Hồng Nguyên- LV 341 \$100.00
228. GĐ Nguyễn Brian- LV 295 . . \$100.00
229. GĐ Nguyễn Quang Hinh- LV 1363 . . \$150.00
230. GĐ Huỳnh Kim Sang- LV 1409 \$200.00
231. GĐ Nguyễn Phan Quốc Cường- LV 2385 \$100.00
232. GĐ Nguyễn Thông Thọ- LV 409 \$100.00
233. GĐ Phạm Văn Thám- LV 452 . \$100.00
234. GĐ Đặng Văn Lợi- LV 2091 . . \$50.00
235. GĐ Ngô Kyle- LV 2220 \$100.00
236. GĐ Nguyễn Thông Minh- LV 58 \$300.00
237. GĐ Vũ Thanh Quang- LV 938 \$100.00
239. GĐ Vũ Ngọc Cối- LV 1805 . . . \$50.00
240. Ẩn Danh \$100.00
241. GĐ Nguyễn Thị Tường- LV 246 \$120.00
242. GĐ Nguyễn Đăng Oanh- LV 316 \$300.00
243. GĐ Bảo Phùng- LV 246 \$20.00
244. GĐ Bùi Chí Lân & Cúc- LV 1031 \$100.00
245. GĐ Trần Văn Hùng- LV 213 . . \$200.00
246. GĐ Nguyễn Văn Báu- LV 1562 \$50.00
247. GĐ Nguyễn Hữu Nghĩa- LV 1466 \$150.00
248. GĐ Nguyễn Tiến- LV 582 . . . \$300.00
249. GĐ Phạm Văn Lâm- LV 1371 . \$200.00
250. GĐ Nguyễn Cecile Diệp- Thâm- LV 2472
..... \$250.00
251. GĐ Phạm Năng Hưng- LV 323 \$400.00
252. GĐ Hoàng Nhựt Bằng- LV 1733 \$50.00
253. GĐ Hoàng Tony Đình- LV 2422 \$70.00
254. GĐ Ông Tiến Đức- LV 464 . . \$100.00
255. GĐ Trần Xuân Giang- LV 1175 \$150.00
256. GĐ Lộc Đình- LV 577 \$250.00
257. GĐ Bùi Thị Thu- LV 2160 . . . \$40.00

258. GĐ Nguyễn Chris- LV 1201 . . \$100.00
259. GĐ Ngô Văn Đức- LV 1647 . . . \$50.00
260. GĐ Trần Văn Rự- LV 1159 \$500

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỜNG

(Bao thư màu trắng viền vàng)

Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị ân nhân, đoàn thể, hội đoàn, gia đình, và cá nhân đã hảo tâm tích cực hưởng ứng đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ:

Số tiền các hội đoàn, các gia đình, cá nhân, và các vị ân nhân ngoài giáo xứ dâng cúng cho quỹ Xây Dựng & Bảo Trì trong 3 năm:
Năm 2015- \$257,595.25
Năm 2016- \$236,519.00
Năm 2017- \$298,621.00
Năm 2018- \$338,701.00

Chúa Nhật ngày 04/04/2019

1. GĐ Nguyễn Văn Hậu- LV 437 . . \$300.00
2. GĐ Bùi Văn Mạc- LV 328 \$300.00
3. GĐ Nguyễn Long- LV 2436 . . . \$100.00
4. GĐ Trần Ái Tony- LV 2121 . . . \$100.00
5. GĐ Úy Phi Michael Hùng- LV 382 \$100.00
6. GĐ Nguyễn Văn Thọ- LV 776 . . \$100.00
7. GĐ Nguyễn Thuật- LV 861 . . . \$100.00
8. GĐ Trần Văn Quang- LV 1244 . . \$100.00
9. GĐ Hà Công Thượng- LV 1855 . . \$100.00
10. GĐ Trần Am Dominic- LV 525 . \$100.00
11. GĐ LV 319 \$100.00
12. GĐ Thuấn Trần- LV 1620 . . . \$100.00
13. GĐ Nguyễn Văn Thanh- LV 723 \$100.00
14. GĐ Nguyễn Văn Phương- LV 1247
..... \$100.00
15. GĐ Lâm Nhựt Khánh- LV 152 . . \$60.00
16. GĐ Hoàng Minh Hoàng- LV 1639 \$60.00
17. GĐ Vũ Văn Ký- LV 604 \$50.00
18. GĐ Nguyễn Thế Peter- LV 1710 \$50.00
19. GĐ Cao Hùng Thế- LV 699 . . . \$50.00
20. GĐ Nguyễn Phú Thanh- LV 331 \$50.00
21. GĐ Phùng David- LV 246 . . . \$50.00
22. GĐ Trần Văn Hùng- LV 213 . . \$50.00
23. GĐ Bà Nguyễn Văn Thanh- LV 657
..... \$50.00
24. GĐ Trần Thiết Hùng- LV 116 . . \$50.00
25. GĐ Đinh Thị Lương- LV 61 . . . \$50.00
26. GĐ Vũ Văn Hải- LV 1187 . . . \$50.00
27. GĐ Trần Lộc- LV 1531 \$50.00

- 28. GĐ Nguyễn Văn Hùng-LV 378 \$50.00
- 29. GĐ Nguyễn Văn Phúc-LV 1016 \$50.00
- 30. GĐ Nguyễn Huỳnh Sơn-LV 828 \$50.00
- 31. GĐ Phạm Huy Tông-LV 14 \$50.00
- 32. GĐ Đỗ Minh Trí-LV 866 \$50.00
- 33. GĐ Nguyễn Thông Minh-LV 58 \$50.00
- 34. GĐ Dương Minh-LV 1053 \$50.00
- 34. GĐ Khuất Duy Thế-LV 519 \$50.00
- 35. GĐ Trương Huy Cẩm- LV 914 \$50.00
- 36. GĐ Phạm Thanh Minh-LV 879 \$50.00
- 37. GĐ Bùi Kha Liễu-LV 1294 \$50.00
- 38. GĐ Phạm Văn Thám-LV 452 \$50.00
- 39. GĐ Nguyễn Hữu Khôi-LV 800 \$50.00
- 40. GĐ Võ Thành Trí-LV 252 \$50.00
- 41. GĐ Toàn Nguyễn-LV 1566 \$50.00
- 42. GĐ Đinh Viết Hương-LV 2015 \$50.00
- 43. GĐ Đỗ Khắc Khiết-LV 1408 \$50.00
- 44. GĐ Huỳnh Thị Rõ-LV 1558 \$50.00
- 45. GĐ Nguyễn Liên Hoa-LV 1486 \$50.00
- 46. GĐ Trần Tấn Định-LV 231 \$50.00
- 47. GĐ Phạm Khang Tới-LV 266 \$50.00
- 48. GĐ Trần Huệ Thông-LV 1731 \$50.00
- 49. GĐ Nguyễn Ngọc Liên-LV 163 \$50.00
- 50. GĐ Đinh Quang Thọ-LV 374 \$50.00
- 51. GĐ Nguyễn Tôn-LV 1007 \$50.00
- 52. GĐ Nguyễn Thái Ty- LV 345 \$50.00
- 53. GĐ Trần Huy Anh-LV 2299 \$50.00
- 54. GĐ Trần Trung Thành-LV 263 \$50.00
- 55. GĐ Trần Vũ Tuấn Giang-LV 1121 \$50.00
- 56. GĐ Huỳnh Kim Chương-LV 220 \$50.00
- 57. GĐ Nguyễn Viết Lương-LV 293 \$50.00
- 58. GĐ Nguyễn Văn Công-LV 186 \$50.00
- 59. GĐ Phạm Đăng-LV 1122 \$50.00
- 60. GĐ Lâm Nhựt Khang-LV 985 \$50.00
- 61. GĐ Vũ Khanh-LV 39 \$50.00
- 62. GĐ Bùi Văn Liêng-LV 2390 \$50.00
- 63. GĐ Nguyễn Văn Khánh-LV 749 \$50.00
- 64. GĐ Nguyễn Tông-LV 1135 \$50.00
- 65. GĐ Lee Sonnarit-LV 560 \$50.00
- 66. GĐ Nguyễn Văn Hưng-LV 1473 \$50.00
- 67. GĐ Phạm Công Huỳnh-LV 711 \$50.00
- 68. Các phong bì dưới \$50.00

\$2,919.00
 Tổng số các phong bì đóng góp trong tuần Chúa Nhật ngày 04/04/2019-347 phong bì

Chúa Nhật ngày 14/04/2019

1. GĐ Thân Văn Lương-LV 21 \$50.00
2. GĐ Nguyễn Văn Phi-LV 78 \$50.00
3. GĐ Huỳnh Thị Cẩm Hồng-LV 1188 \$50.00
4. GĐ Đào Văn Công-LV 1311 \$50.00
5. GĐ Nguyễn Kỳ-LV 1163 \$50.00
6. GĐ Nguyễn Văn Thu-LV 1272 \$50.00
7. GĐ Hoàng Thị Sâm-LV 315 \$50.00
8. GĐ Hoàng Hữu Chí-LV 207 \$50.00
9. GĐ Đỗ Tiến Đức-LV 44 \$50.00
10. Các phong bì dưới \$50.00 \$332.00

Tổng số các phong bì đóng góp trong tuần Chúa Nhật ngày 14/04/2019- 41 phong bì

NEW YORK LIFE
Thời điểm tốt nhất để mua bảo hiểm là khi bạn nghĩ bạn không cần...

Cung cấp tài chính cho khách hàng vào lúc cần thiết nhất. Đảm bảo về mặt tài chính nhằm khắc phục hậu quả khi rủi ro bất ngờ xảy ra. Giúp khách hàng tiết kiệm TIỀN một cách có kỷ luật.
 Chuyên cung cấp các giải pháp tài chính một cách tốt nhất và đem lại nhiều lợi ích nhất cho các gia đình thông qua:
Bảo vệ người thân yêu - Để dành tiền học - Quy hưu trí

Trung thực - chu đáo - tận tâm.

TRÍ PHẠM
 Licensed Agent
 tpham04@ft.newyorklife.com
(832) 484 - 8150

CẦN NGƯỜI LÀM
Union Tech Co, LLC- Houston, TX
info@uniontechmfg.com
281-583-7601

Positions open for: Metal Finisher/Floor Hand- Deburr - CNC Lathe/ Mill Operator- Trainee Welder Apprentice- 3-4 years experience - Experience Quality Control Inspector II - Full Benefits- Full time

TRƯỜNG DẠY LÁI XE
SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL
8244 Antoine Dr.
Houston, TX 77088 License #1085

Day bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
 Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm
 Day lái xe, xe hai thắng - Thi bằng tiếng Việt
 Xin liên lạc: **Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210**

HEALTH PLUS Chiropractic Acupuncture

ĐAU NHỨC
CHẤN THƯƠNG DO TAI NẠN XE
B.S. NHẬT VŨ, D.C., C.A.C.

THAM KHẢO MIỄN PHÍ - CÓ LƯỢT SỬ
(832) 534-4195
 14901 STATE HWY 249, STE 108, HOUSTON, TEXAS 77086

THE BABA SPOT
 TEA • COFFEE • SMOOTHIES

DRINKS **1/2 off** all month of OCTOBER! Boba, Tea, Coffee, Smoothies, Snacks, Milk Tea, Nước Mát, Thai Tea, Sinh Tố, Chanh Dưa v.v

SOFT OPENING OCT 2
 DRINKS 1/2 OFF ALL MONTH!

346-335-3170
 14175 Northwest Fwy | Suite B | Houston, Tx 77040

ĐAU NHỨC
CHẤN THƯƠNG DO TAI NẠN XE
B.S. NHẬT VŨ, D.C., C.A.C.

THAM KHẢO MIỄN PHÍ - CÓ LƯỢT SỬ
(832) 534-4195
 14901 STATE HWY 249, STE 108, HOUSTON, TEXAS 77086

GX ĐỨC MẸ LA VANG TRI ÂN CÁC DỊCH VỤ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

AB REALTY & MORTGAGE
ĐẦU TƯ-TÀI TRỢ-NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:
281-568-9988
Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y
 Board Certified -Chuyên Môn Luật Địa Ốc

11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232
11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:
 - Cao huyết áp
 - Cao mỡ trong máu
 - Tiểu đường
 - Dị ứng
 - Các bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa

VINH VO, FNP
 BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

SAO MAI

CHUYÊN HÀNG, CHUYÊN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY TỰ MỸ VÀ VIỆT NAM VÀ TỰ VIẾT NAM QUẢ MỸ
HOTLINE: (832) 288-2601
 SÀI GÒN: \$2.4/Lb - TÍNH: \$3.4/Lb

13420 State Highway 249, Suite # C Houston, TX 77086

SALE

THỜI CHỈ NHẤT 10 LỊCH TRƯỞNG
 SÀI GÒN: \$2.30/Lb - TÍNH: \$3.30/Lb

State Farm

HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
 13480 Veterans Memorial Dr. Ste.R6 -Houston-Texas 77014

JULIE NGUYEN
 Agent

Phuong Hoa Sandwiches & Cafe

12826 Veterans Memorial Dr. Houston, TX 77014
 Tel: 281-537-6222
 Cell: 281-857-4773

Enjoy Authentic Vietnamese Food!

CẦN NGƯỜI
 Tiệm Convenience Store tại North 59- Parker cần 1 người đàn ông khoảng 50 tuổi fill up hàng hóa.
 Làm 4 ngày cuối tuần. Xin liên lạc Anh Tùng:
 407-405-6726 từ 10 giờ sáng đến 2 giờ chiều. Cảm ơn.

得興 Đắc Hưng 燒臘
B.B.Q. & Fast Food

12315 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072
 Tel# 281-988-8883
 11397 Veterans Memorial Dr., Houston, TX 77067
 Tel# 281-586-8882 hay 281-586-8885

Nhà Hàng chúng tôi có bán:
 Mì Nước, Com Phán, Hủ Tiú Xào, Party Tray

CÔNG TY SẢN XUẤT MỘ BIA
HEADSTONE WORLD
 15715 N. Freeway I-45 Houston TX 77090

Có giá rẻ cho người Việt Nam **713.597.8899**

Chúng tôi chuyên sản xuất đủ các loại mộ bia và làm việc với mọi nghĩa trang tại Houston.

Grand Opening !!!
ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET
 (Hưng Đông Meat Market cũ)
Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

CHEZ BEIGNETS
Wings & Boba
 13192 Veterans Memorial Houston, Tx 77014 - Tel: 832.446.2488
 www.houstoncraftfishfood.com

Vietnamese Noodle | Sandwich | Wings | Beignets | Boba

UNLIMITED FOR ALL **STARTING AT \$30** /line For 4 lines w/ AutoPay + Taxes & Fees

8303 Hwy 6 N. Houston, TX 77095 Hwy 6 & West Rd
 Nói Tiếng Việt / Se Habla Español
281-677-5188

An Nguyen
 Manager/Owner

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN-KINH NGHIỆM-TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐUA ĐÓN PHI TRƯỞNG
- XE CÓ HAI THĂNG

XIN LIÊN LẠC (713) 835-8162

Houston Comprehensive Rheumatology

Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
 11240 FM 1960 Rd West, Suite 401 Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
 Chuyên khám và điều trị:
 Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp, loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
 và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!
 FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
 10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
 LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

TRUNG TÂM NHA KHOA
DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Đ. Nha Khoa
 HIÊN V. TRƯƠNG, D.D.S.
 PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.

11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001

COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR
 12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
 (Veterans Memorial @ Antoine Drive)
COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION
1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
281-586-8980 - Cell: 281-857-3974 Mon-Fri. 8:00am - 6:00pm
 Sat.: 8:00am - 5:00pm

Long Star Realty
REALTOR & LOAN CONSULTANT
 RE #702850 - NMLS #1535328
 Commercial-Residential-Leasing

- Mua bán, thuê mướn, vay tiền & quản trị.
- PRIVATE LENDER

Lợi tức thấp ... không sao.
 Bị trừ ngại credit ... không sao.

Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!

Katherine Thao Le
 (832) 276-0845
 Katherineyourrealtor7@gmail.com
 9131 Gianna Ct.
 Houston, TX 77083

"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay!"

Nha Sĩ Võ GIA HUÂN, D.D.S.
Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston (gần Willowbrook Mall trên FM1960)

Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.
 Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II
 WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
 8588 BREEN ROAD - HOUSTON. TEXAS 77064
Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lo hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
 Có Kiên: **832-858-0229**
 Có Kim Thu: **281-788-8229**
 Văn phòng: **832-321-8888**

GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
 (GIÁ CHỈ TỪ)
\$ 2 / LB
 NHANH - RẼ - AN TOÀN
(832) 748 0763
HAITRUNG SHIPPING

- *GIAO HÀNG 5-7 NGÀY (SÀI GÒN)
- *BỒI THƯỜNG 100% HÀNG THẤT LẠC
- *HỒI BẢO MIỄN PHÍ

ĐẠI LÝ CARGO XIN LIÊN HỆ:
 *LÀM DỊCH VỤ GIẤY TỜ BAY VÀ THÔNG QUAN GIÁ RẺ
 *NHẬN ĐI HÀNG ĐẠI LÝ SỐ LƯỢNG LỚN
 RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG!

13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
 HOUSTON, TX 77014
 (KHU CHỢ HONGKONG 3, KẾ BÊN HA'S KITCHEN)

Hủ Tiếu Nam Vang
Hủ Tiếu Áp Chảo
Seafood
Gỏi Đu Đủ Hủ
Tiểu Xào Mềm
Vietnamese, Lao, Thai Food

www.houstoncrawfishfood.com

Mon-Fri: 11am-10pm
Sat-Sun: 10am-10pm

NOW HIRING SERVERS, CASHIERS
Trang: 832-620-0909
Pete: 346-304-3128

Houston Crawfish & Seafood



13192 Veterans Memorial Dr. Houston TX 77014 832-446-3488

REALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN



12806 Willow Centre Ste. D. Houston, TX 77066
www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY

Bán và Lót các loại Gạch, Gỗ, Đá, Thảm
Cho Sân Nhà, Lò Sưởi
Phòng Tắm, Hồ Tắm .v.v..

Sonnarit Lee-Hoàng Lý Sale & Installation



4802 Yale St Houston, TX 77018-2202
Phone: 281-345-2396
Cell: 713-545-4688
Fax: 281-345-8263

NHÀ THUỐC TÂY LLJ
LLJ PHARMACY

Được Sĩ **Cẩm-Tử Nguyễn**


Nhận Medicaid, Medicare, và các loại bảo hiểm.

Giờ mở cửa Thứ Hai - Thứ Sáu 9am-6pm
Thứ Bảy 9am-2pm Chủ Nhật đóng cửa

Phone: (281) 809-8305
Fax: (833) 790-4127

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health -
Flood - Business - Income Tax -
Obama Health Care - Notary Public



Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES

11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067

BẢO HIỂM (832)230-3139 | (832)727-5000 **DỊCH VỤ**

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuế Cuối Năm

Chip/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP (FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chử Kỳ
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỄN PHÍ
Tâm Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

RE/MAX

ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thạt - Tận Tâm - Uy Tín

Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com



THE CRAB STATION
OYSTER BAR

**SOFT OPENING: 10% DISCOUNT OVER BILL OF \$50
FREE ALL SOFT DRINK (AUGUST 1 - AUGUST 9)**

THE CRAB STATION

4505 FM 1960 Suite B
Houston, TX 77069
Phone: (281) 781-7351
Email: houston@crab-station.com





Now Hiring All Position
4505 FM 1960 Suite B - Houston, TX 77069
Hiring: Servers, Bartenders, Kitchen Staff, Kitchen Helpers, Host
Email Resume to: houston@crab-station.com or Apply in Person
Call: Don 713-498-8557 Hao: 713-909-6591

2 T TRAVEL & SERVICES

- Bán vé máy bay
- Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh
- Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú

8244 Antoine Dr. K
Houston, TX 77088
281-445-0014

RE/MAX

ĐỊA ỐC CHANTAL CHAU NGUYỄN

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thạt - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
832-526-8888





HẬU SỰ- ĐẤT NGHĨA TRANG

XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VẾT:
Dịch Vụ Nhà Quàn:
Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.
Đất nghĩa trang:
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt

www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page

SOFT OPENING

REALTY ASSOCIATES

KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở
Cell: 832-541-8470
Thành Thạt-Tận Tâm-Uy Tín-Kín Đáo

